

# Gente grande



## • Enseñanza *Virtual*

Bilaketa,  
UBI SAPIENTIA IBI LIBERTAS

# UMAY

## asignaturas del primer cuatrimestre 2006/2007

<b>CENTRO DE AOIZ (COORDINADORES: YOLANDA, LAURA, ANDRÉS, ESTHER Y JUAN JESÚS)</b>
HISTORIA Y ARTE EN EL ANTIGUO EGIPTO / profesora: Dña. Josefina Resano / miércoles de 17:30 a 18:30
INICIACIÓN AL WORD / profesor: D. Juan Luis García / martes y jueves de 20:00 a 21:30
HISTORIA Y ARTE DE NAVARRA: SIGLOS XVIII Y XIX / profesora: Dña. Puri Garde / martes de 17:00 a 18:00
INICIACIÓN A LA GUITARRA / profesor: D. Juan Beroiz / martes de 19:00 a 20:30
COMUNICACIÓN ESCRITA / profesor: D. Salvador Gutiérrez / viernes de 16:30 a 17:30
POESÍA Y MÚSICA / profesor: D. Salvador Gutiérrez / viernes de 17:30 a 18:30
FORMACIÓN DEL VOLUNTARIADO / profesor: D. Salvador Gutiérrez / viernes de 18:30 a 19:30
<b>CENTRO DE PAMPLONA</b>
LA HOJA DE CÁLCULO / profesora: Dña. María Asunción Mariñelarena / martes de 10:00 a 11:00
MITOLOGÍA Y PENSAMIENTO GRIEGO / profesores: D. Carlos Eugui y D. José María Echandi / martes de 11:00 a 12:00
INTRODUCCIÓN A LA INFORMÁTICA / Profesor: D. Fernando Sánchez / miércoles de 10:00 a 11:00
HISTORIA DE LAS MUJERES (III) / profesora: Dña. Esperanza Morquecho / miércoles de 11:00 a 12:00
TALLER DE ESCRITURA CREATIVA / profesor: D. Roberto Valencia / jueves de 12:30 a 13:30
INTRODUCCIÓN A COREL DRAW Y PHOTOPOINT / profesor: D. Fernando Sánchez / jueves de 10:00 a 11:00
AUTOESTIMA Y CONTROL EMOCIONAL / profesor: D. Bernardo Doñoro / jueves de 11:00 a 12:00
EL JUEGO TEATRAL / profesora: Dña. María Sagüés / jueves de 12:00 a 13:00
NAVARRA: UNA PERSPECTIVA GEOGRÁFICA (III) / profesora: Dña. Ana Ugalde / viernes de 11:30 a 12:30
COMUNICACIÓN ESCRITA / profesor: D. Salvador Gutiérrez / miércoles de 16:00 a 17:00
POESÍA Y MÚSICA / profesor: D. Salvador Gutiérrez / jueves de 18:00 a 18:50
HISTORIA Y ARTE DE NAVARRA: SIGLOS XVIII Y XIX / profesora: Dña. Puri Garde / jueves de 17:00 a 18:00
LA ÉTICA Y SU PROYECCIÓN ACTUAL / profesor: D. Joaquín Yagüe / jueves de 18:00 a 19:00
ARTE DE LOS SIGLOS XIX Y XX / profesora: Dña. Raquel Martínez de Marañón / jueves de 19:00 a 20:00
<b>CENTRO DE ESTELLA (COORDINADOR: MANOLO TRÉBOL)</b>
INGLÉS / profesor: D. Luis Lisarri / lunes de 17:00 a 18:00
POESÍA Y MÚSICA / profesor: D. Salvador Gutiérrez / lunes de 16:00 a 17:00
EUSKARA / profesora: Dña. Cele Gómez de Segura / miércoles de 18:00 a 19:00
INTERPRETAR UNA OBRA DE ARTE / profesora: Dña. Teresa Navajas / jueves de 16:30 a 17:30
GEOGRAFÍA ECONÓMICA, POLÍTICA Y SOCIAL (X) / profesor: D. Jesús Azcárraga / jueves de 18:00 a 19:00
FORMACIÓN DEL VOLUNTARIADO / profesor: D. Salvador Gutiérrez / lunes de 17:00 a 18:00
INICIACIÓN A LA INFORMÁTICA / profesora: Dña. Isabel Sanz / lunes y miércoles de 11:00 a 13:00
INICIACIÓN A INTERNET / profesora: Dña. Isabel Sanz / jueves de 11:00 a 13:00
INICIACIÓN A INTERNET / profesora: Dña. Isabel Sanz / martes de 17:00 a 18:00

# índice



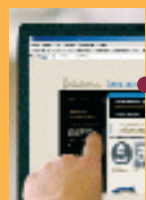
CRÓNICA 4  
 Mes de los premios en Bilaketa



ACTUALIDAD 5  
 Graduados en la UMAFY



CULTURA 6  
 Un nobel caricaturizado



REPORTAJE 7-9  
 Llega la enseñanza virtual



PROFESORES 10  
 Puri Garde:  
 "Los alumnos son todo ojos y oídos"



ALUMN@S 11  
 Moisés Bermejo:  
 "Mi mujer sabe transmitir al enseñar"



PERSONAJE 12  
 Ángel García López,  
 una vida vinculada a las letras

DE AUTOR 13-21  
 Un espacio de expresión para los alumnos

BREVES 22

## Un momento histórico para mejorar

La puesta en marcha de nuevos estudios es un momento histórico en la vida de cualquier centro educativo. Los nuevos estudios que se han puesto en marcha el presente curso escolar es fruto de un largo proceso y un equilibrado consenso en nuestra UMAFY.

Un aspecto muy importante de los nuevos estudios es el crecimiento espectacular de la formación práctica, el uso de las nuevas tecnologías y la investigación. Efectivamente, a los conocimientos necesarios, debe sumarse el aprendizaje de habilidades y actitudes tan necesarias en la práctica. Nuestro plan de estudios gana también en flexibilidad. Actividades diversas —cursos, prácticas, investigación, etc.— pueden ahora tener un adecuado reflejo en el expediente académico.

En definitiva, la puesta en marcha del nuevo plan es una extraordinaria herramienta de mejora y modernización de nuestra actividad docente. Sin duda, todo este proceso requerirá de un extraordinario esfuerzo por parte de todos y una gran generosidad por parte de profesores, estudiantes y personal de administración.

Es un momento también para renovar nuestra orientación y capacidad docente, para mejorarla. Es, por tanto, un momento de ilusión compartida en la que viejos proyectos y nuevas ideas tienen la posibilidad de hacerse realidad.

Una significativa novedad desde el punto de vista didáctico es que la mayor parte de las asignaturas disponen de la modalidad de enseñanza virtual, que no sólo potencia la comunicación docente—discente, facilitando la permanente actualización de contenidos, sino que, además, posibilita también la intercomunicación entre los propios estudiantes, contribuyendo a romper el aislamiento en que puede encontrarse el alumno al que no le es posible acudir con regularidad a la UMAFY.

Los estudiantes que tengan interés en estos nuevos estudios pueden consultar nuestra página web [www.bilaketa.com](http://www.bilaketa.com) o directamente en [www.umafy.es](http://www.umafy.es), y también pueden encontrar más información en las páginas 5, 7, 8 y 9 del presente número de la revista *Gente Grande*.

Edita: Bilaketa, Universidad para Mayores Francisco Ynduráin

Gestión editorial: EGN Comunicación 948 070863

Coordinación: Rebeca Urretavizcaya

Textos: Asun Egurza, Michelle Unzué y Judith Moriones

Depósito Legal: NA-3111/2003

Junta de Dirección Académica



## Mes de los premios en Bilaketa

04

Gente grande

Desde el mes de noviembre, los premios del Certamen Internacional Villa de Aoiz y el Premio Francisco Ynduráin de las Letras tienen dueños.

El joven pamplonés Daniel Aldaya fue galardonado en la XX edición del Premio Francisco Ynduráin de las Letras para Escritores Jóvenes; mientras que Antonia Moreno Cañete, Héctor Urrea Pombo y Pedro González Moreno recibieron sus correspondientes reconocimientos en las categorías de narrativa, pintura y poesía respectivamente, en la trigésima edición del Certamen Internacional Villa de Aoiz.

En el acto, que tuvo lugar el 8 de noviembre, el presidente de Bilaketa entregó los premios de los Certámenes Internacionales de Poesía (premio Villa de Aoiz), de Narrativa (premio Tomás Fermín de Arteta) y de Pintura (premio Villa de Aoiz).

El 23 de octubre, el jurado formado por Josep Blasco i Canet, Ricardo Ugarte, Jesús María Isturitz y Salvador Gutiérrez premió con 6.000 euros la obra *Ícaro* del pamplonés Héctor Urrea Pombo.

El día 24 de octubre el jurado, formado por las novelistas y poetas Ana María Navales y Julia Otxoa, los catedráticos de Literatura Tomás Yerro y Emilio Echavarren y Salvador Gutiérrez, responsable de la entidad convocante, otorgó unánimemente el galardón dotado con 4.000 euros y un diploma a Antonia Moreno Cañete, natural de Almería, por su relato titulado *El noble de Omsk* con el seudónimo *Manderley*.

Por último, en la sección de poesía, el ganador fue el madrileño Pedro González Moreno, que obtuvo también 4.000 euros por el poema titulado *El cerco*. En este caso, el jurado estuvo formado por Luis Alberto de Cuenca, Jaime Siles, Ángel García López, Antonio Hernández y Salvador Gutiérrez.

*Daniel Aldaya fue galardonado en la XX edición del Premio Yndurain de las Letras; mientras que Antonia Moreno Cañete, Héctor Urrea Pombo y Pedro González Moreno recibieron sus reconocimientos en el Certamen Internacional Villa de Aoiz*

### JÓVENES TALENTOS

En el mismo evento se distinguió a Daniel Aldaya, de 30 años, por su trayectoria literaria, con la publicación de una de sus obras en la denominada Biblioteca Joven Francisco Ynduráin.

Aldaya es natural de Pamplona y está a punto de publicar su segundo poemario, *SMS (Poemario para adolescentes)*, en la editorial madrileña Calambur. Recientemente, ha ganado el Premio a la Creación Literaria del Gobierno foral por *Poemario York*.

Ha recibido, entre otros, el primer premio de los Encuentros de Jóvenes Artistas de Navarra en 2005, y el primer premio *ex aequo* del IV Concurso de Poesía y Relato Breve *El libro de Pamplona*. Tiene, asimismo, una Mención de Honor en el premio María del Villar de Tafalla y recibió el Premio Joven del Ayuntamiento de Alzira en 2002.

Cuenta además con una serie de distinciones en narrativa, pertenece al consejo de redacción de la revista *Río Arga* y ha formado parte también de la revista *Luces y Sombras*.

# Graduados en la UMAFY

La UMAFY ha impulsado el Graduado en Humanidades, un programa de formación dirigido a los alumnos que han cursado, por lo menos, dos diplomaturas en dicha universidad.

Una vez concluidos las dos diplomaturas, el alumno podrá comenzar un trabajo de investigación (de, al menos, dos años de duración) que se puede desarrollar tanto individualmente como en grupo, con un máximo de tres estudiantes. Dicho trabajo estará dirigido por un profesor de la UMAFY y tendrá una carga lectiva de un mínimo de 170 créditos. Este proyecto llevará consigo la recogida de datos, la redacción y la defensa o presentación del mismo. Además, a petición razonada del director del trabajo, la Junta de Dirección Académica podrá decidir su edición y publicación.

El objetivo de este graduado es promover la incorporación de estudiantes diplomados a estos estudios, favoreciendo su integración y participación en procesos formativos; ampliar la oferta de estudios en la UMAFY ofreciendo así una educación continua; y posibilitar que las personas mayores compartan y desarrollen iniciativas docentes y de extensión cultural, propias del contexto social e institucional.

La Junta de Dirección Académica de la UMAFY será la encargada de elegir los trabajos que se incluirán en este ciclo de estudios. Para ello, en un primer momento evaluará todas las solicitudes para, posteriormente, hacer pública una lista de preseleccionados. A todos ellos se les realizará una entrevista personal para determinar el resultado final de la selección.

*Los alumnos con al menos dos diplomaturas cursadas podrán desarrollar un proyecto de investigación y obtener así un Graduado en Humanidades*

Una vez recibida la comunicación oficial, los estudiantes investigadores deberán comunicar la aceptación o renuncia antes de diez días naturales. Además, tendrán que remitir trimestralmente a la UMAFY un informe de la actividades llevadas a cabo y sus apreciaciones personales sobre su desarrollo técnico.

## Solicitudes

Los estudiantes solicitantes deberán presentar la siguiente documentación:

- Formulario debidamente cumplimentado.
- A este formulario se adjuntará la memoria explicativa de los objetivos y logros que el solicitante o solicitantes deseen alcanzar, con una extensión máxima de seis páginas, en la que se incluirán la descripción detallada de los objetivos, los aspectos más destacados de la investigación, la justificación de la relevancia del proyecto, la metodología y el plan de trabajo, así como otros datos que quiera hacer constar.
- El período de admisión de solicitudes será del 15 de noviembre al 15 de diciembre de cada año y deberán ser entregadas en la Secretaría de la UMAFY, en horario de 9:00 a 14:00 horas, o remitidas por correo postal certificado, con fecha no posterior al 15 de diciembre, haciendo constar en el sobre *Proyecto de Investigación*.



# Un nobel caricaturizado

Juan Ramón Jiménez es el protagonista de esta exposición que recoge una selección de las mejores caricaturas del nobel miguereño publicadas, tanto en periódicos como en libros, a lo largo de la segunda mitad del siglo XX.

## UN JUAN RAMÓN JIMÉNEZ MÁS CERCANO

Uno de los principales objetivos de esta muestra es humanizar la imagen seria y distante que se ha tenido siempre de este escritor. Esta desdramatización presenta una visión amable, diferente y simpática del personaje, con el fin de que el visitante perciba a un Juan Ramón más cercano.

Estas obras, que pertenecen al fondo documental de la Fundación Juan Ramón Jiménez, están dirigidas a todos los públicos, desde más joven, como los niños, dado su carácter desenfadado y divertido, hasta los amantes de la literatura en general y de la obra de Juan Ramón Jiménez en particular. También a entusiastas de las artes



*Aoiz acogió una de las exposiciones sobre Juan Ramón Jiménez más destacadas de los últimos tiempos. En ella, el amor a la literatura se fusiona con el arte de crear caricaturas*

gráficas y del mundo del cómic. En definitiva, está pensada para el disfrute de todos los visitantes.

Esta actividad dio el pistoletazo de salida al calendario programado con motivo del Trienio Juanrramoniano, que conmemora desde el año 2006 y hasta 2008 el 50 Aniversario de la concesión del Nobel, el 125 Aniversario de su nacimiento y el 50 Aniversario de su muerte.

La exposición, que visitó del 6 y al 14 de noviembre Aoiz de la mano de Bilaketa, estará en la localidad de Lepe (Huelva) hasta el próximo 16 de febrero y tiene previsto recorrer después diferentes localidades de la provincia de Huelva y de Andalucía.

## Catálogo de las obras

01. AUTOR: ALEX. Ilustración de díptico sobre la obra de Juan Ramón, tomado del Diccionario de Literatura Española e Hispanoamericana.
02. AUTOR: BALDESSARI. Edición argentina de Platero y yo, Elegía Andaluza (1907-1916).
03. AUTOR: AVALONE. Revista El Ciervo, número sept-oct. 1996.
04. AUTOR: GONZÁLEZ ARROYO. Periódico Pueblo Literario, 1978.
05. AUTOR: MINGOTE. Periódico El Eco de Sitges, 18 de noviembre de 1958.
06. AUTOR: DESCONOCIDO. Diario Odiel, 30 de mayo de 1958.
07. AUTORA: ZYGMUNTA TURKIEWICZA. Edición polaca de Platero y yo. Srebron i ja. Orficyna Poetow y Malarzy. 1961.
08. AUTORA: NORAH BORGES. Edición argentina de Platero y yo (1907-1916), 1971.
- 09 Y 10. AUTORA: SHINTA CHO. Edición japonesa de Platero y yo. 1972.
11. AUTOR: TINO GATAGÁN. Revista Saber Leer, enero 1988.
12. AUTOR: SERAFÍN. Baraja de Cartas Autores Literarios.
13. AUTOR: DESCONOCIDO. Diario Ayer. Jerez de la Frontera.
14. AUTOR: GUSI BEJER. Diario El Mundo (El Cultural), 6 de junio de 2001.
15. AUTOR: ROSELL. Diario Huelva Información, 12 de julio de 2003.

16. AUTOR: CABEZAS. Diario Informaciones, 2 de abril de 1979.
17. AUTOR: ULISES. Diario El Mundo (Esfera), 31 de julio de 1999.
18. AUTOR: BENJAMÍN PALENCIA. Platero y yo. Centenario del Poeta. 1970.
19. AUTOR: JUAN DAVID. Museo del Humor de La Habana (Cuba).
20. AUTOR: DESCONOCIDO. Semanario Triunfo, 21 de diciembre de 1974.
21. AUTOR: TERESA STANKIEWICZ. Edición polaca de Platero y yo. Srebron i ja, 1997, Waaclaw Baginski, Wroclaw, Wydawnictwo.
22. AUTOR: LOREDANO. El País (Babelia), 28 de junio de 2003.
23. AUTORA: SHINTA CHO. Edición japonesa de Platero y yo. 1972.
24. AUTORA: MARISOL CALÉS. El País (Babelia), 21 de octubre de 1995.
25. AUTOR: DESCONOCIDO. ABC Cultural, 1 de mayo de 1999.
26. AUTOR: DESCONOCIDO. Revista Cultural Conquero, 17 de enero de 1993.
27. AUTOR: ROLF EMNE. Edición de Platero y yo en sueco. Silver och Jag, 1972m Bokfrämjandet, Stockholm.
28. AUTOR: DESCONOCIDO. Diario Odiel, 20 de diciembre de 1981.
29. AUTOR: DELATORRE. Diario Ya, 17 de julio de 1981.
30. AUTOR: ORTUÑO. Diario Pueblo 10 de diciembre de 1981.
31. AUTOR: R. AGUILERA. Diario Odiel, 26 de julio de 1981.
32. AUTOR: SÓCRATES. Nuevo Siglo, 15 de julio de 2001.
33. AUTOR: HOMAN. Cartel Simposio Centenario Juan Ramón Jiménez 1881-1991. Universidad de Puerto Rico.



*La Universidad para Mayores “Francisco Ynduráin” ha puesto en marcha este curso una nueva herramienta en su programa, la teleformación o enseñanza virtual*

# Las nuevas tecnologías se afianzan en la U M A F Y



*La Universidad para Mayores “Francisco Ynduráin” ha dado un paso más en su afán por ofrecer el mejor servicio a los ciudadanos y se ha apuntado a la enseñanza virtual. Una iniciativa que busca llegar a todas las zonas de la geografía navarra, ya que hasta ahora tan sólo contaba con sus centros en Pamplona, Estella y Aoiz.*

*Gracias a esta nueva apuesta, vecinos de localidades como Elizondo o Lesaka pueden matricularse en la UMAFY y seguir los estudios que ellos deseen sin moverse de su pueblo.*



La entrada a la CiberUMAFY está restringida a los miembros de su comunidad académica: profesores, estudiantes y personal de administración y servicios. Para ello es necesario un Id de Usuario y una Clave de Acceso. En la zona común de esta página web, el usuario puede acceder a diversas librerías y libros electrónicos.



## ¿QUÉ ES LA TELEFORMACIÓN?

Los sistemas de teleformación STF significan el último avance de los sistemas de educación a distancia (que se iniciaron con cursos por correspondencia y luego con apoyo audiovisual: radio, TV, vídeo...). Estos sistemas fueron inventados en el siglo XIX con el propósito de proporcionar acceso a la educación a todos los que no podían acceder al sistema presencial y constituyen un sistema especialmente satisfactorio para estudiantes con autodisciplina y perseverancia para estudiar en solitario (con puntuales apoyos tutoriales).

Por otro lado, también la teleformación puede utilizarse como complemento a los sistemas de enseñanza presencial. Por ello, los profesores deben potenciar su papel de orientador de recursos, asesor y motivador del alumnado, y asumir la dinamización de la comunidad de aprendizaje virtual que forma con sus estudiantes.

## TELEFORMACIÓN EN UMAFY

Desde el pasado mes de octubre la Universidad para Mayores “Francisco Ynduráin” cuenta entre sus filas con este sistema de apoyo que incorpora todos los servicios propios de este tipo de aplicaciones. Así, además de documentos de textos y multimedia, se ofrecen otras herramientas más avanzadas como foros, tableros de anuncios, tutorías, correo electrónico, chats, etc.

A través de este entorno, los estudiantes pueden contactar con sus profesores, plantear sus dudas, enviar sus trabajos y recibir las correspondientes respuestas, etc.

Este proyecto, idea de la UMAFY de la Asociación Bilaketa en colaboración con Cederna—Galarur, va dirigido a las personas mayores de diferentes localidades de la montaña navarra para ofrecer formación.

Para ello, se ha dotado a la UMAFY de los equipos necesarios para realizar las videoconferencias y se ha elaborado y desarrollado una intranet básica de formación puesta a disposición del profesorado y de alumnado.

## ZONA COMÚN Y RESTRINGIDA

La página web de la UMAFY ([www.umafy.es](http://www.umafy.es)) posee una zona abierta para todos los usuarios y otra restringida para los alumnos matriculados en esta enseñanza virtual. En la parte común, además de información práctica sobre esta universidad para mayores, el navegante puede encontrar algunos servicios muy interesantes. Tal es el caso de la LiberUMAFY, una librería en la que se informa sobre qué es un libro electrónico, dónde adquirirlo, o incluso se puede acceder a alguna obra literaria.

Además, el usuario puede acceder a informaciones sobre este centro





Los navegantes podrán conocer la última hora de la UMAFY y acceder a las publicaciones editadas por la asociación cultural Bilaketa en los últimos años; así como a imágenes de diversas actividades.



aparecidas en diversos medios de comunicación, a publicaciones de la asociación Bilaketa, llamar a la universidad desde la propia página, ver fotos de diversos actos o acceder a la prensa local, nacional e internacional, así como a publicaciones especializadas en nuevas tecnologías, economía o ciencias a través de su kiosko digital.

En cuanto a la zona restringida, la Ciberumafy, su acceso se realiza mediante un Id de usuario y clave de acceso y su dirección es: <http://ciberumafy.bilaketa.com>. Aquí, el alumno tiene una página web propia, con sus asignaturas virtuales, sus horarios de chat, sus ejercicios y un calendario de actividades para las asignaturas en las que está matriculado. Posee, además, el temario de sus asignaturas y los profesores pueden controlar su progresión y calificar sus actuaciones.

El menú principal de esta zona, que está abierto tanto para alumnos presenciales como para virtuales, posee diversos complementos a la educación, como son foros de debates, chat sobre distintas materias, diccionarios ágiles, términos tecnológicos, cartografía, traductores, direcciones de museos... todo aquello que cualquier alumno pueda necesitar para mejorar y facilitar su formación.

La acogida de la enseñanza virtual en esta universidad ha sido buena y en la actualidad son cerca de 70 los alumnos matriculados en alguna de las once asignaturas que se imparten a través de la red.

## Instrumentos útiles

Esta Universidad, promovida por la Asociación Bilaketa en septiembre de 1998, surgió con la intención de cubrir las carencias existentes en la oferta educativa para personas mayores en la Comunidad Foral de Navarra. Su máxima es la de proporcionar a las personas instrumentos útiles para sentirse plenamente responsables y libres, sensibles ante los problemas sociales y comprometidas con la idea de progreso basada en el pluralismo, la igualdad entre sexos, la justicia y la libertad. Y la enseñanza virtual busca ser un paso más para conseguir tal fin.

## Requisitos

Las personas interesadas en estos cursos no necesitan tener ningún título ni estudio previo. El único requisito es tener más de 55 años. Aunque también hay un 30% de plazas reservadas para personas con edades entre 18 y 54 años. Uno de los objetivos de la Umafy es "mejorar las relaciones intergeneracionales mediante el encuentro en las aulas de personas mayores y jóvenes".

## Objetivos

Los objetivos son mejorar el acceso de la población a servicios de interés y calidad y experimentar el potencial de las nuevas tecnologías para mejorar ese acceso, así como demostrar a la población la utilidad de las nuevas tecnologías y contribuir al impulso del voluntariado en la comarca, para generar servicios de interés para la población. Para llevar a cabo este proyecto, la UMAFY ha conseguido el apoyo financiero del programa Leader+Interregional Adesnar que gestiona Cedema-Garalur y tiene una cuantía total de 35.400 euros.

*Pareja en casa, pareja en clase. Puri y Moisés comparten algo más que largos años de feliz matrimonio: desde que comenzó la singladura de la*

# Un matrimonio



**Nombre:** Purificación Garde.

**Antigüedad en el centro:** desde que se fundó la universidad, en el curso 97/98.

**Asignaturas que imparte:** Historia e Historia del Arte (en el segundo cuatrimestre). Los martes de 17:00 a 18:00 horas, en Aoiz, y en Pamplona los jueves con el mismo horario.

10

Gente grande

## “Los alumnos son todo ojos y oídos”

La UMAFY le estimula. Tener que investigar para preparar los temas que impartirá a sus entregados alumnos es un aliciente para Puri, que experimenta una dulce segunda etapa como profesora después de muchos años de docencia en distintos centros. Y además, con un alumno de excepción que está pendiente de todas sus palabras.

— **¿El arte le fascina?**

Sí, y la historia. Me gustan mucho los aspectos sociales, políticos, ideológicos... Es un campo muy complejo en el que todo interacciona. Y claro, como consecuencia de esto me gusta mucho el arte.

— **¿Los alumnos se dejan atrapar por la historia?**

La primera sorpresa que tiene el profesor ante estos alumnos es la atención y el interés que prestan, son todo ojos y oídos. No miran al reloj para ver cuántos minutos faltan para acabar la clase, no tienes que pedir silencio... son muy agradecidos y tienen unas ganas enormes de aprender. La historia es muy amena cuando se cuenta, cuando tienes que estudiar para hacer un examen es más complicada. Pero la historia reflexionada y madurada por uno es una maravilla.

— **¿Cree que es más agradecido enseñar a gente experimentada que a jóvenes?**

Muchísimo más, aunque los dos campos tienen su valoración. Cuando los alumnos son jóvenes te planteas otros objetivos, como desarrollar sus facultades. En la UMAFY intentas que se acerquen y

que quieran conocer la historia del sitio en el que viven.

— **Me imagino que tendrá unos alumnos muy fieles...**

Sí, por ejemplo a los de Aoiz les conocía a todos, porque he estado allí muchos años, y en Pamplona me pareció que había mucha demanda y me ofrecí sin pensar. La relación que se tiene con ellos es muy cálida, y además me ayuda mi marido y una chica de Aoiz, Esther, que me pasa los temas a ordenador. Mi marido es el sufridor que me acompaña, me lleva las fotocopias...

— **¿Le hubiese gustado que la UMAFY hubiese existido mucho antes?**

Pues sí, es un reencuentro con la enseñanza en unas circunstancias más agradables, hasta tal punto que a veces me pregunto qué hago aquí con 76 años. Mientras el cuerpo aguante y la gente admita...

— **¿Qué le aporta la UMAFY?**

Hay dos aspectos, el social y el personal. Lo que aporta a la sociedad no puede cuantificarse. El hecho de prestar gente, tiempo, instalaciones... sin esperar una recompensa económica no tiene valor. Hay que reconocer el papel tan importante de Salvador y de los colaboradores. Y a nivel personal me ha dado la posibilidad de seguir aprendiendo y enseñando, me gratifica mucho.

— **¿Compagina bien su labor docente con la vida cotidiana?**

Pues sí, al estar jubilada... No veo la televisión, me gusta mucho la cocina y meto muchas horas. No sé si es bueno o malo, ¡pero me gusta todo!

*UMAFY, acuden juntos a las aulas. Pero ojo, ella en calidad de maestra de Historia e Historia del arte, y él como atento alumno de las enseñanzas de su mujer*

# bien avenido

## “Mi mujer sabe transmitir al enseñar”

Se autodefine entre risas como “el ordenanza de mi mujer”. Porque Moisés la lleva a las clases, asiste como alumno y además le hace las fotocopias. Su familia ve con muy buenos ojos esta dualidad hogareña—pedagógica, aunque en su casa no existe la distinción entre maestra y alumno. En la UMAFY, además de sentirse en un ambiente agradable, ha descubierto los entresijos de la poesía.

— **¿Te enganchó tu mujer en la UMAFY?**

Sí, al decir que le habían ofrecido dar clases, yo encantado de acompañarla y no dejarla sola.

— **¿Cómo se vive la experiencia de compartir, además de casa, el aula con tu mujer?**

Muy bien. He observado que los alumnos escuchan con muchísima atención, aprenden en vez de retener y al final de la clase le han llegado a aplaudir largamente. He sentido orgullo, porque sabe transmitir al enseñar.

— **Ni en tus más remotos sueños te habrías planteado que acabarías en clase con tu mujer.**

Ni soñarlo, es realmente curioso. Creo que somos el único matrimonio profesor—alumno de la UMAFY. Pero estoy encantado, para nosotros los martes y jueves tienen el aliciente de ir a clase en Pamplona y Aoiz.

— **¿Te has planteado dar el salto y convertirte en profesor?**

No, ya soy muy mayor y no tengo las condiciones para saber transmitir. Mis trabajos han sido muy diferentes al de maestro. Fui funcionario, empecé a los 16 años trabajando de taquígrafo, que es el arte de escribir tan deprisa como se habla.

— **Te vendrá bien para pasarle los apuntes a tu mujer...**

Durante muchos años no me ganaba nadie, pero al cambiar a estas



**Nombre:** Moisés Bermejo.

**Antigüedad en el centro:** desde que se fundó.

**Asignaturas que cursa este**

**cuatrimestre:** las que imparte su mujer.

También ha ido a Informática y Poesía, “pero este año me viene mal por las horas”.

nuevas tecnologías ya no hago nada.

— **¿Cómo vives esta segunda etapa como alumno, te parece más agradable que la primera?**

Es muy distinta, en aquel entonces me tocó la guerra y la posguerra y la enseñanza era fatal, ahora todo va mejor.

— **De todo lo positivo, ¿con qué te quedas de la UMAFY?**

Con el ambiente, y que compruebo que mi mujer es muy práctica enseñando y que está haciendo una labor muy buena. También me gusta mucho la clase de Poesía, aunque me resulta complicada. Me gustaría ser como José Hierro, no de hierro sino escribir tan bien. He publicado algún poema en esta revista, y ahora tengo en la mente varias cosicas que estoy perfilando.

— **¿Tienes algún tema favorito?**

No, escribo en general. Me gusta mucho observar cosas sencillas y fáciles, y me encantaría poderlas transmitir con gracia y salero.

# Una vida vinculada a las letras

El poeta contemporáneo Ángel García López nació en Rota, Cádiz, en 1935. Licenciado en Filosofía y Letras, su extensa obra contempla los más diversos géneros. De una bella forma clásica y ortodoxa, muchos de sus más de 20 libros han sido estudiados por docentes tanto del estado como de otros países americanos y europeos. Tal es la pasión que despierta su poesía, que muchos de sus poemas han sido traducidos a varios idiomas como el árabe, francés, polaco, inglés, albanés, italiano, rumano, portugués o euskera.

Hasta su jubilación en el año 2000, trabajó como Técnico Superior de Servicios Bibliográficos y como profesor titular de Lengua y Literatura españolas de enseñanza secundaria.

En su vida profesional, siempre vinculada a las letras, dirigió durante 18 años la revista *Literatura* (sistema Braille), dependiente de la Dirección de Cultura de la ONCE.

Su inquietud le ha llevado a viajar como conferenciante en temas de literatura española, o como divulgador de su propia obra, por todas las comunidades autónomas de nuestro país, la República Argentina, Iraq, Egipto, República Árabe Unida del Yemen, Inglaterra, Marruecos, Francia, Italia, Portugal y Rumanía.

Además de Miembro de Honor de Bilaketa y profesor emérito de la UMAFY, es académico de número de la Real Academia de San Dionisio de Ciencias, Artes y Letras (Jerez de la Frontera) y de la Academia de Juglares de San Juan de la Cruz (Fontiveros), Miembro de Honor y consejero del Aula de Poesía Española Antonio Machado (Buenos Aires).

Figura incluida en antologías generales, muestras generacionales, diccionarios de escritores y estudios críticos diversos. Ha sido igualmente objeto de tesis de licenciatura o de trabajos similares realizados por universitarios y docentes, tanto de España como de Hispanoamérica.

*La extensa obra del poeta gaditano Ángel García López ha sido traducida a numerosos idiomas*

## DILATADA CARRERA

En sus libros, García López deja traslucir su peculiar universo, ese mundo en el que se mueven lecturas, amores compartidos en la palabra, seducción de belleza poética... A través de su voz da a conocer la constancia del verso en la construcción de la poesía, en lo que cada libro supone en su itinerario vital.

Cada uno de sus poemas está construido con la exacta medida que la poesía exige. La metáfora surge candente, viva, esencial y pura, atravesando los canales difíciles del lenguaje. Se trata de una poesía para el disfrute, para encontrarse y encontrar, para sobrevivir entre las páginas de un libro de sucesivas piezas maestras, todo él emergido de un paraíso de palabras eternas.

Su dilatada obra le ha merecido repetidas distinciones, de las que pudieran señalarse los premios Adonais (1969), José María Gabriel y Galán (1973), Ciudad de Irón (1973), Nacional de Literatura (1973), Boscán (1974), Andalucía (1975), Antonio Machado (1975), Leopoldo Panero (1976), Ciudad de Martorell (1978), Nacional de la Crítica (1979), Juan Ramón Jiménez (1988), Rafael Morales, Ciudad de Melilla (1991), Villa de Madrid—Francisco de Quevedo (1995), la Gran Cruz de la Orden Civil de Alfonso X el Sabio.

12

Gente grande

## Sus obras

Entre sus libros se encuentran *Elegía en Astaroth*, *Mester andalusí*, *Trasmundo*, *Territorios del puma*, *Perversificaciones*, *Glosolalia*, *Mitologías*, entre otros. Además ha escrito seis antologías personales, así como dos tomos (*Obra Poética Completa 1963–1988*) que reúnen el conjunto de lo editado hasta el final de la década de los ochenta.



# colaboraciones

## LAS ESTACIONES VITALES

Llega la primavera  
y con ella su manifestación primera.  
Brotan las hojas,  
se llenan de color las flores.  
Es la vida.  
Plenitud y belleza.

Le sucede el verano,  
días de calor y colorido,  
vacaciones y descanso,  
de vez en cuando tormentas  
y proliferación de flores.  
Es la vida  
con sus matices y sus colores.

El otoño llega. Cambio de paisaje.  
Amarillos, ocres, verdes...  
Muchos frutos y hojarasca.  
Es la vida  
madurez y nostalgia.

El invierno desnuda la tierra.  
Agua, frío, nieve...  
No hay casi color.  
Queda poco de lo que fue primavera  
De aquel sol de verano,  
que maduró en el otoño  
y fue sepultado en el invierno.  
Es la vida.  
Ya pensada y ya gozada.

La rueda sigue: primavera,  
verano, otoño, invierno,  
y continúa girando.  
Es la vida...

Moisés Bermejo  
(CENTRO DE AOIZ)

## EL TALÓN DE AQUILES

Me gusta husmear por las librerías en busca del libro interesante. Es una especie de caza incruenta que sustituye la perdiz por los escritos.

Hace poco encontré *El talón de Aquiles*, escrito por César Vidal. Apenas habla de Aquiles pero es muy interesante: opina que todo lo importante lo han hecho las individualidades: solo Miguel Ángel pintó la Capilla Sixtina y no una masa de individuos, solo Cervantes escribió *El Quijote* y no la nobleza de su tiempo, solo Jesucristo preparó un evangelio que revolucionó la historia... Pero a su vez pocos se libran de tener su talón de Aquiles y así enumera: la esterilidad de María Tudor, el desprecio por el ser humano de Lenin, la ludopatía de Dostoievski, el alcoholismo de Allan Poe, etc.

La existencia de un talón de Aquiles, dice, arroja su sombra siniestra sobre la historia del género humano. A mí me hizo pensar en el mito griego, en Homero y en la *Iliada*. El mito de Aquiles es de los más bellos. Éste es un triunfador en todos los sentidos: admirado por hombres y mujeres, indispensable en la guerra de Troya pero... con un fallo tremendo: cuando era pequeño su madre lo agarró del talón y lo sumergió en las milagrosas aguas estigias, pero precisamente ese talón quedó sin sumergir y, por tanto, sin proteger, era el Talón de Aquiles. El resto del cuerpo quedaba protegido y no habría flecha, lanza, ni espada que lo matara. Se me encendió la bombilla, yo modestamente ¡también tenía un talón de Aquiles! Mejor dicho, tenía un montón de

esos talones. Y creedme que tuve que dar gracias a Homero porque me corregí de alguno de los defectos con los cuales convivía. Ya no tengo más que doce o trece. Estoy seguro que vosotros vais a reflexionar y vais a dar también las gracias al señor Homero porque quien más, quien menos, tiene esos talones. Unos, orgullosos, caerán en la trampa de la coba, del halago; otros, por un amor desmedido al dinero, serán capaces de robar, engañar y hasta matar.

Un día, de joven, sonó el timbre de mi casa. Abrí la puerta y me encontré enfrente a una mujer morenaza, bella, con ojos negros que hipnotizaban y con unas medidas corporales que quitaban el hipo y... el sentido. La pobre criatura vendía, de puerta en puerta, el *Diccionario de la Lengua*. Yo se lo compré encantado y a plazos le compré también la *Enciclopedia Espasa* y la *Británica*.

Desde entonces supe con certeza que uno de mis talones de Aquiles era precisamente la atracción desordenada hacia la mujer, en general. Y así estamos...

Carlos Eugui  
(CENTRO DE PAMPLONA)



## UN HURRA POR NUESTRO IDIOMA

Qué cosa tan bonita es nuestra lengua, llena de matices, de símbolos, ... Por ella nos comunicamos, nos entendemos, podemos vivir más cerca los unos de los otros y muchas más cosas que se me escapan. Pero como lo vemos tan natural, no lo tenemos en cuenta, no sabemos apreciarlo, ni valorarlo, con el don tan grande y maravilloso que es.

Además como algo nuestro, particular y personal, de cada uno, debíamos ser más conscientes de nuestra riqueza, y hacer buen uso de ella, para mirarla más, conocerla mejor y hablar correctamente (es tan bonito...). Y no nos damos cuenta con qué facilidad la estropeamos con nuestro vocabulario tan mal hablado, y la afeamos cada vez que le ponemos algún añadido de otros idiomas porque parezca más rimbombante o porque está de moda o nos parece más moderno...

Tenemos que aceptar las nuevas palabras que la Real Academia agrega al diccionario, bien está, pero siempre que no perdamos nuestra forma de hablar, pronunciando bien cada palabra. No dejarnos llevar por los aires o corrientes que nos llegan de lejos, que por eso no se es más *progre*.

Amemos nuestro idioma como se merece, que es el nuestro y démosle la categoría que tiene. Pues bien, merece un pequeño esfuerzo para mantenerla bien alta en el candelero.

Isabel Ajona  
(CENTRO DE ESTELLA)

## DESCONOCIDO

¿Quién ha oído hablar o conoce a esta persona que quiere deshacerse de su fortuna? Se podría llamar Rafael, Manuel o quizá Ismael o usar cualquier otro nombre. Lo que sí sabemos es que este *desprendido* señor descubrió (que el que más da, más tiene) y que para ser feliz necesitamos de muy pocas cosas... Así empezó a *donar* sus bienes. Pero al poco tiempo comprobó que el dinero que daba para los *sin techo* o *sin bocadillo* se quedaba entre los papeles de la oficina donde él los depositaba y no llegaba a los necesitados. Se interesó mucho de buscar otro medio de repartir sus bienes —fue en vano— y a la tercera tuvo la idea de hacerlo él mismo. ¡Cómo! Ismael sale de su casa —nieve, llueva o haga sol— con su bolsa de tela de vichí a cuadros azules llena de monedas de 1€ hacia un sitio determinado, de una gran ciudad. Allí se dispone a repartir los euros, a quien se los pida o los necesite. Vuelve a su casa satisfecho y con la ilusión de volver a llenar su *bolsa particular* y contemplar las caras de gentes agradecidas que les esperarán el día siguiente en otro lugar de la gran ciudad... Busquemos a alguien a quien dar, porque al mismo tiempo nos están dando a nosotros, y mucho.

María Luisa Martínez Torres  
(CENTRO DE PAMPLONA)

## NOCHE DE LUNA EN OTOÑO

La noche clara de Otoño  
y fría ya en la madrugada  
la luna en cielo azulado,  
con los árboles al alza.  
Ya se nos van desnudando,  
alguna rama desgarrar,  
los árboles se entristecen  
ya que sienten la helada.  
Mas, no debéis de entristecer,  
el Otoño también pasa,  
embelleciendo el paisaje  
con hojas de oro y de plata.  
En esta noche brillante

que la luna está encantada,  
desde muy lejos nos mira  
con su cara enamorada.  
A los árboles desnudos  
compasiva, cariñosa,  
les cubre su capa clara,  
y esperan con alegría  
a que les abrace el alba.

Blanca Urabayen Galdiano  
(CENTRO DE ESTELLA)



## OTOÑO

La mañana entre Villanueva de Aezkoa y Orbaitzeta fue de impacto, más en el mes de diciembre. El monte está verde... y en lo más alto se dibujaba un manto de nieve blanca custodiado por hileras de árboles plateados, queriendo el sol traspasar sus rayos de luz a nubes y montes. En el pueblo las casas (con esos tejados preparados para las nevadas), el entorno; una mezcla de otoño—invierno donde a las últimas rosas de colores ya les pesan los capullos, las petunias, los ciclámenes, las caléndulas van perdiendo la intensidad de su color. En contraste: los altos, la fuerza del río en su recorrido que baja ya muy caudaloso. Visitamos la iglesia del pueblo, su retablo barroco cargado de angelotes en blanco y oro muy intenso, con mucha luz. Resultando un preciso contraste con los centros de flores blancas que adornaban el lugar.

En el primer banco, un grupo de niños ensayaban unos villancicos con

el cura del pueblo: más alto, más alto, por favor...

Los caballos toman el sol en un prado, reclinados sobre un limpio césped que más parece un alfombra verde... formando una estampa espectacular, rodeados de acebos que anuncian la Navidad. El aldeano arrima los troncos cerca de su hogar. Mientras otro lugareño recoge de su huerta las hortalizas: puerros, berzas, brócolis..., y así prepara la despensa para el invierno que se avecina. Es la hora de partir, va llegando el grupo de montañeros al autobús, con caras risueñas... en sus ojos, mucha luz, y de sus labios sale toda la belleza que han contemplado esta mañana (IMBORRABLE).

Luisa Martínez  
(Centro de Pamplona)

16

Gente grande



## LA FUERZA DEL AMOR

Caminas tan suave  
que parece que vuelas  
y te veo venir  
y sin darte cuenta  
iluminas mi corazón.

Me abrazas y tiembla  
todo mi ser,  
y besándome llevas  
mi alma y todo  
lo que para ti pueda ser.

Te miro a los ojos

Y quisiera inundarme en ellos.

Entonces, en ese instante  
es cuando me digo:  
sigue luchando, no te vayas a rendir  
no pierdas un instante  
de lo que la vida ofrece.  
Sigue viviendo, sigue iluminando  
este corazón.

Alicia Rodríguez  
(CENTRO DE PAMPLONA)



## SAN LORENZO

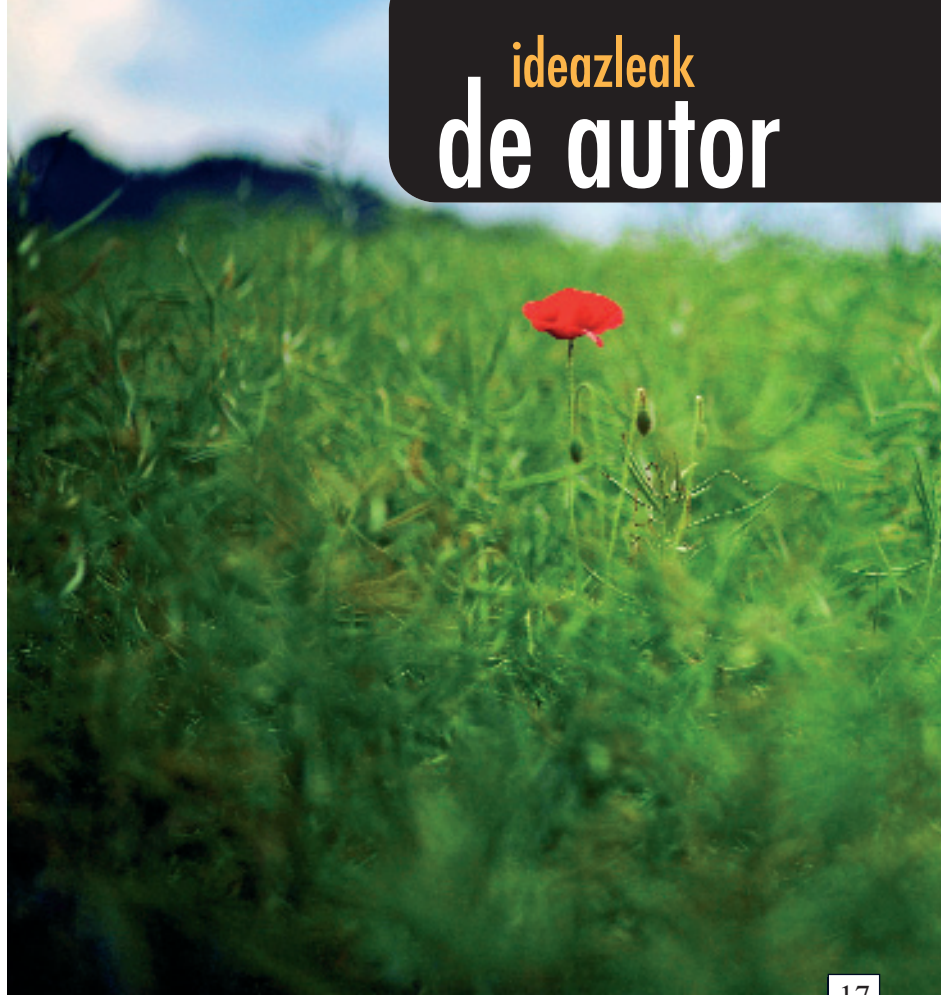
Se oye el despertar del viento de primavera,  
la explosión de las flores,  
la vida entre las piedras  
donde la vida se esconde en el invierno.

El silencio de los brotes de las plantas  
al despertar a la vida,  
el silencio del alma  
que ve el verdor de los trigales.

El esplendor del sol del mediodía,  
el perfume del tomillo  
y el sonido del cuco que ameniza de alegría  
el camino de la primavera.

¡Cómo te echaba de menos!

Milagros Gómez  
(CENTRO DE ESTELLA)



## QUÉ BIEN TE SIENTA

Qué bien te sienta el negro.  
Qué bien te sienta.  
Sobre tu piel dorada como trigo maduro,  
el vestido negro  
era como una segunda piel,  
qué bien te sienta.

Tu cutis de porcelana tostada,  
tus hombros y brazos forjados por un escultor,  
hace siglos con mimo exquisito  
resaltaban con vida propia.  
Qué bien te sienta.

Incluso tu rodilla sin frontera  
asomando sin rubor  
por debajo del vestido negro.  
Qué bien te sienta.

No es que llevases un vestido negro  
que es lo que puede hacer cualquiera.  
Es que te lo habías apropiado,  
lo habías llenado de vida.  
Era como si lo hubiesen diseñado para ti  
los modistos del cielo

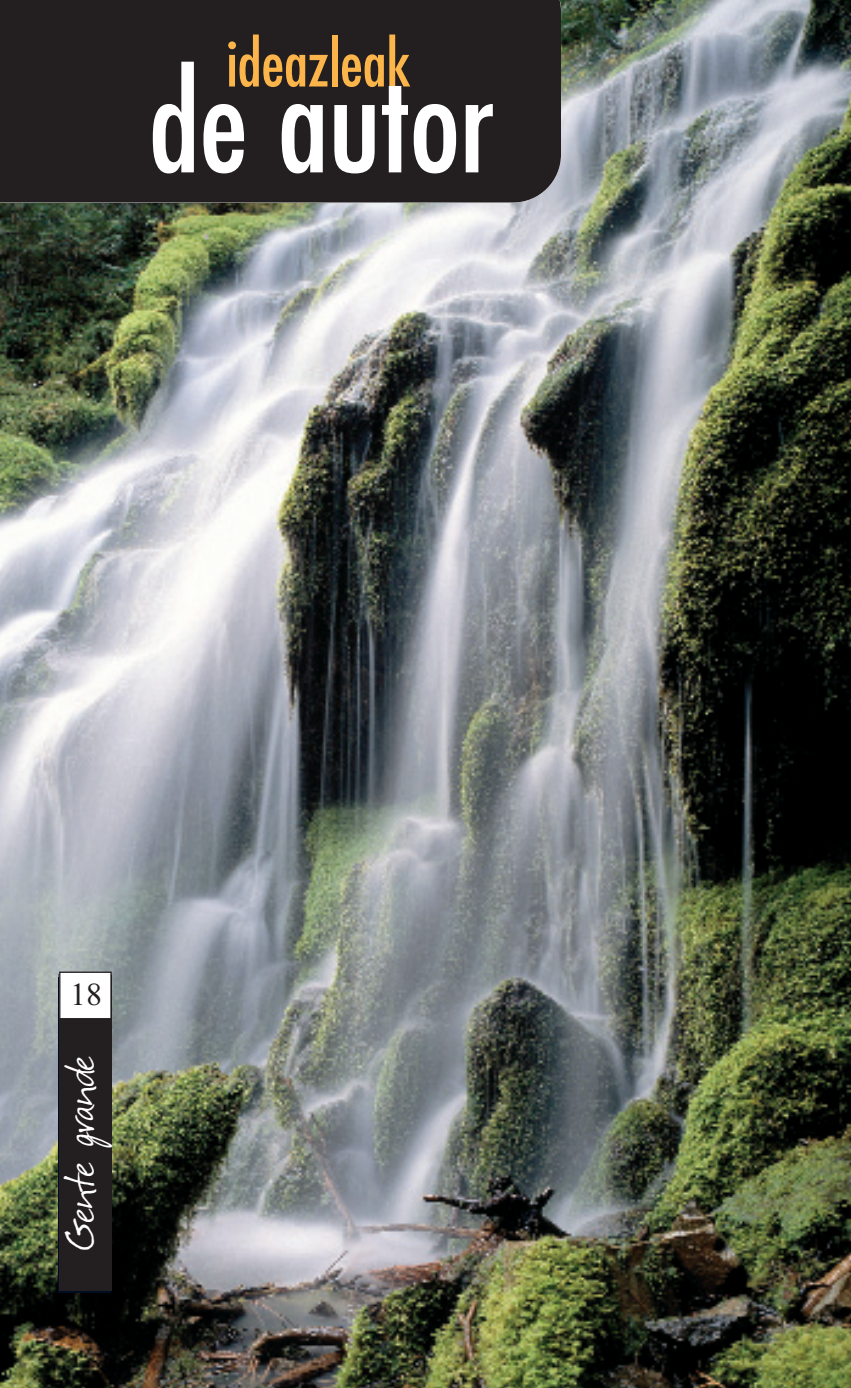
desde toda la eternidad.  
Qué bien te sienta.

Yo salía deslumbrado  
de la luz cegadora de Carlos III  
y tú estabas en la penumbra  
sentada en tu trono mimbre.  
Al principio sólo vi una mancha oscura  
y una cabeza rubia  
y luego te reconocí con tu vestido negro  
y me quedé paralizado por tanta armonía.  
Qué bien te sienta.

Era como haber encontrado por fin  
ese ideal con el que a veces soñamos  
mientras fumamos un pitillo debajo de un árbol  
y el humo sube y sube.

Qué bien te sienta el negro.  
Qué bien te sienta.

Francisco Javier Ciriaco  
(CENTRO DE PAMPLONA)



## LA FRAGANCIA DEL VIENTO

*Mariposa, con tus juegos llenas el viento de la fragancia de las flores*

Mariposa dile al viento  
que no venga disfrazado  
de huracanes ni tornados.  
Dile al viento, mariposa,  
que lo quiero susurrante  
a las espigas ondulando  
los campos, mares verdes.  
Mariposa dile al viento  
que lo quiero susurrante  
suave brisa que acaricie  
y me abrace cual amante.

Mariposa, tú que juegas con el viento,  
dile que tus suaves alas de colores  
necesitan de su fuerza y de su aliento.  
Dile al viento mariposa, que me espere,  
salgo en busca de su brisa en la cara  
la fragancia de las flores mariposa,  
dile, dile al viento que le quiero.

M<sup>º</sup> José Mauleón  
(CENTRO DE ESTELLA)

Francisco Buiru  
(CENTRO DE ESTELLA)

## UN RINCÓN DE MI CIUDAD

*A mi amigo Ramón, en el más allá*

El árbol que junto el río crece, el que sus ramas acarician las plateadas aguas que níveas bajan esquivando la ciudad, ya se ha vestido de primavera. El mirlo que el pasado año lo anidó, este año sólo lo visita de vez en cuando, lo sé porque alborota al volar entre las hojas perseguido por su pareja. Cuando en el pasado colgó su amoroso nido, apenas un silbido de gozosa alegría dejaba escuchar en la madrugada.

La rama seca, la que está más cerca del agua, sirve de oteo al martín pescador, desde allí en vertiginoso picado, atraviesa el aire, se adentra en el mundo de los peces, para sorberles la vida.

Otros pájaros cantan en sus ramas; el ruiseñor que trina amores en la húmeda madrugada, los gorriones vienen a discutir largamente con monótona algarabía, la carbonera común, el pinzón que va de paso hacia el sur... Incluso la codiciosa picaraza revolotea su copa, por si puede engullir algún despistado polluelo, que pía alimento.

En una ocasión en su sombra, por encima de las aguas, apostada en una roca, una garceta acechaba a los peces, que con abundancia zigzagueaban por entre las descarnadas raíces, mientras las golondrinas, con caprichosas cabriolas, limpiaban de insectos, la calurosa tarde.

Desde el puente romano, los peregrinos que hacen el Camino de Santiago disfrutan del río, se quedan largo rato apoyados en la baranda viendo pasar el tiempo por debajo del puente, bajan la mirada a los patos que con sonoras carcajadas se persiguen, se aman flotando en el agua, pero no ven el árbol que estático, verde guardián del río, sustenta y da cobijo en sus desmayadas ramas, infinidad de vida.

Sólo yo y ahora tú, mi querido amigo, sabemos de este idílico lugar.



## ¿QUÉ PASARÁ?

19

Gente grande

Se despierta sobresaltada, con miedo. Sus ojos se abren y de su boca sale un suspiro profundo de alivio. Respira deprisa, su corazón galopa más que late porque él estaba ahí, real en su sueño.

La discusión volvía a ser violenta, aunque tampoco soñando conseguía comprender el motivo. Insultos, palabras convertidas en dardos que dolían y se clavaban en su cerebro. Alguien le decía: *"Pero, no te pega..."*.

No, no le pegaba, sin embargo si la miraba se encogía, se hacía tan pequeña que podía aplastarla sin dificultad y ¡cuánto le costaba volver a levantarse! Tanto que llegó un momento en el que no tuvo fuerzas. Se quedó agazapada y creó su mundo, apartado de todos, para que nadie la tocara.

Un día él lo rompió. Rompió su guarida de un manotazo haciéndola añicos, pedazos de cristal que se clavaron en su alma y no se los podía quitar.

*"Ya pasó —se dice, tranquilizándose— Todo aquello, felizmente, pasó"*.

Algunas manos compasivas tiraron de ella y la arrancaron del infierno.

Sentada en la cama va tranquilizándose y piensa que antes el único refugio eran sus sueños. Cerrar los ojos y soñar. Ahora, sin embargo, es feliz cuando los abre a esta realidad nueva, sencilla, placentera, sin sobresaltos.

Bueno, algo sí le sobresalta. Otro hombre ha entrado en su vida. Apareció, le hizo reír, hablar (¡cuántos cristales se arrancó hablando!). El regalo de su mirada, el cómo la miraba, le hicieron sentirse mujer de nuevo.

¿Qué pasará? No lo sabe. Sólo sabe que intenta reconstruirse a sí misma con cimientos más sólidos para no volver a caer. Tiene que tener la mirada atenta y el corazón abierto porque no quiere dejar de sentir el aire de la vida. No quiere únicamente soñar. Quiere vivir y cada día le cuesta menos levantarse para hacerlo.

Aparta el edredón, pone los pies en el suelo moviendo la cabeza para arrojar los malos sueños. Canturreando, se dirige a la ventana, la abre de par en par. No es un día radiante. Está nublado, pero le da igual. Lo puede mirar.

Lourdes López Baruque  
(CENTRO DE PAMPLONA)

## SABAÑONES Y CAMBIO CLIMÁTICO

Es imposible que los lectores de esta revista —gente grande, al fin y al cabo— no sepan qué son los sabañones. Pero sí que es probable, en cambio, que no lo sepan los más jóvenes. Digamos, pues, de qué se trata, por si alguno de estos cayese en la tentación de leer estas líneas.

Los sabañones son —¿o ya podemos decir eran?— unas ulceraciones o hinchazones de la piel que se manifestaban principalmente en las manos, pies y orejas, y que, con sus ardores y picazón, molestaban lo suyo. No se consideraba, sin embargo, que fuese un mal como para ir al médico. La culpa de que los padeciéramos la tenía el frío. Un frío que no sé si era más intenso que el que ahora nos visita en los inviernos —los que saben dicen que sí—, pero del que casi nadie se podía escapar. Eran años, los cuarenta, los cincuenta, de privaciones de alimentos y de vestuario, bienes principales, así que de calefacción..., mejor no hablar. El frío se combatía como se podía: brasero en la mesa camilla; cocina de carbón o de serrín; estufa eléctrica —sobre todo si en la casa había un manitas capaz de hacer trampa en el contador de los kilovatios—; bolsas o botellas de agua caliente para neutralizar el frío helador de las sábanas... Algunos privilegiados —empleados de centros oficiales, oficinas bancarias, etc.— tenían la posibilidad de calentarse en su lugar de trabajo, pero eran los menos.

Pero fue llegando la modernización (incluso a la recatada y atrasada Navarra llegó). Mejoraron los salarios —ya nos podíamos permitir estrenar una gabardina y zapatos *para el agua*— y ya se empezaban a construir pisos que anunciaban dos grandes lujos: ascensor y calefacción central. Y con ellos llegó el confort. Como, además, el petróleo era barato, todo iba sobre ruedas. Los coches, sobre todo, que acabarían por invadir las ciudades, cual plaga moderna, hasta hacer difícil la circulación y casi imposible el aparcamiento. Y la industria, y el comercio, y el turismo... Todo iba bien.

Y con la llegada del confort fueron desapareciendo, como un beneficio colateral de la modernización, los sabañones. Lo que nadie sospechaba, entonces, era que la erradicación de tal molestia, gozosamente celebrada, coincidía en el tiempo con la incubación de males que pueden ser infinitamente peores. Porque ahora resulta, y ya quedan pocas dudas, que nos hemos pasado, que el planeta Tierra corre serio peligro, por las elevadas emisiones de CH<sub>4</sub> (metano) y CO<sub>2</sub> (dióxido de carbono) causadas por la quema de combustibles fósiles (petróleo, carbón, gas) que están produciendo una excesiva acumulación de gases invernadero. Siempre han existido estas emi-



siones, pero había autorregulación. La naturaleza lo conseguía. Pero ya no puede. La actividad humana ha podido más.

Ya están sonando las señales de alarma: olas de calor, sequías, inundaciones, aumento de la temperatura del planeta, reducción de glaciares... Y una consecuencia, entre otras, será dramáticamente espectacular: la elevación del nivel de los océanos producirá la inundación de las zonas costeras, afectando a cientos de millones de personas. Quienes nos advierten de estos peligros son los científicos (hay 2.500, nada menos, colaborando con el Panel Intergubernamental del Cambio Climático—IPCC), pero no se ve, a pesar de tan malos presagios, que haya una firme voluntad de tratar de evitar o, por lo menos, paliar lo que se nos viene encima, pues los países industrializados, que son los principales culpables, se comprometen, sí, a reducir las emisiones, pero la mayoría no cumple —y algunos ni siquiera se comprometen—.

Pero es que, además, no podemos olvidarnos del crecimiento de la población mundial, que en los últimos 50 años se ha más que duplicado, y sigue creciendo, y tampoco podemos olvidar el deseo de progreso de las gentes de los países en desarrollo, que son muchísimas. Por ejemplo, ¿no tienen derecho todos los chinos a disfrutar de las comodidades —entre ellas, la de no padecer sabañones— del mundo occidental? Pues eso. Si recordamos que deben de ser unos 1.300 millones los chinos en China (más los que han emigrado) deduciremos que sus emisiones de CO<sub>2</sub> van a ser incommensurables. Lo bueno de tener bastantes años es que, a poco que se descuide y se retrase el cambio climático, nos podremos escaquear de sus problemas. Pero no sé si es un consuelo. Creo que no.

Carlos Patiño Cebrían  
(CENTRO DE PAMPLONA)

## FANTASÍA

Ha caído en el alma el clamor de la tarde  
como un ramo de lluvia sobre un rosal florido  
se ha convertido en llanto la pena derramada  
sobre los tenues pétalos que cubren los sentidos.

¿Por qué se desvanece la luz de las estrellas  
cuando cierra la noche sus negros aposentos?  
No fuera mi esperanza un sueño iluminado,  
ni mi temor profundo, desengaño y silencio.

Puede aflorar la tierra el velo del crepúsculo  
y extender su cuidado sobre el paisaje herido,  
pero la soledad que olvida la distancia  
rescata la tristeza del fondo del abismo.

Corazón ignorado entre rosas marchitas,  
te has quedado dolido sin amor, sin fragancia;  
agradece a la lluvia el frescor de su halago  
que ha escondido un tesoro en el ramo del agua.

Valentín Echarren  
(CENTRO DE ESTELLA)

## EVEREST

Everest de mi vida.  
Everest nuestro.  
Tú que estás en el cielo,  
donde casi nadie  
te podía encontrar alguna vez.  
Santificado sea tu nombre  
que se pronunciaba como un rezo.  
Tu imagen apenas vislumbrada  
en borrosas diapositivas de aficionados,  
nos llenaba de religioso pavor  
y de frío.  
Desafiante de azules tormentas.  
Vestido de engañoso blanco  
para seducir al confiado, y hacer más difícil  
el encuentro.  
No sé qué me importa más:  
que cien mil pájaros te tapen para siempre,  
o que diez superhombres  
te coronen casi al mismo tiempo.  
El mito no existe más,

vulnerado cien veces por minuto.  
Tu blanco manto  
hollado, sin tregua, por sus botas  
de siete leguas  
al alcance de cualquiera. Los nuevos gigantes.  
Por tus laderas  
se amontonan desperdicios urbanos.  
La hojalata y el plástico son tu nuevo  
vestuario, y nuevas expediciones  
se organizan  
para limpiar tu superficie.  
Everest de mi vida. Everest nuestro.  
Ya no estás en el cielo,  
y tu nombre apenas se pronuncia  
con respeto.  
Eres un monte más.

Francisco Javier Ciriaco  
(CENTRO DE PAMPLONA)

— La profesora *Goia García Caldúroz* fue la encargada de presentar la Universidad para Mayores “Francisco Ynduráin” a todos los asistentes al Congreso de Universidades para Mayores de Portugal, que se desarrolló bajo el título *Encuentro Ibérico Pensar en el Futuro*, celebrado en Lisboa el pasado 28 de octubre.



— Los alumnos de la UMAFY pudieron conocer la *Pamplona de los Baroja* de la mano del profesor *Tomás Yerro*, merced a una visita guiada desarrollada el pasado 12 de diciembre.

— El 27 de noviembre, los alumnos de la profesora *Raquel Martínez Marañón* realizaron un viaje cultural a la localidad alavesa de *Laguardia*.



— Días después, la propia Raquel Martínez Marañón llevó a sus alumnos a *Tudela* para disfrutar con la exposición *El legado de una catedral*. En ella se explica de manera didáctica los descubrimientos y el proceso de restauración del edificio.



— El director de nuestra universidad, *Salvador Gutiérrez*, presentó la iniciativa *Los mayores también cuentan* en una charla celebrada *en la parroquia Nuestra Señora de la Paz* el pasado 12 de diciembre.

— En fechas próximas, los alumnos de la UMAFY podrán *elegir a su representante*, cargo que desarrollará durante un año académico.

— Del mismo modo, durante el mes de enero se procederá a la elección, entre todos los profesores y profesoras en activo, de la persona encargada de la *dirección de la UMAFY* durante los próximos cuatro cursos académicos. Ésta, a su vez, será la que elija al resto de la Junta de Dirección Académica (subdirector y secretario).



— La alumna de la UMAFY *Teresa Resano* expondrá una colección de paisajes y bodegones en la Sala de Exposiciones de la *Casa de Cultura de Aoiz* en la primera quincena de febrero.

— Por último, *un sentido recuerdo para el padre de nuestro profesor Axel Schmidt* que falleció recientemente.

Oferta educativa para mayores en...

# Canarias

## PROGRAMA PARA MAYORES

## PERITIA ET DOCTRINA

Organiza

Universidad de La Laguna.

Universidad de Las Palmas de Gran Canaria.

Sedes

La Laguna (Santa Cruz de Tenerife).

Gran Canaria, Lanzarote y Fuerteventura.

Cursos

Un ciclo de tres años.

Tres años académicos, cada curso está dividido en dos trimestres.

Asignaturas/año

Hasta 22 créditos por curso.

200 horas por curso. El diploma cuenta con 600 horas en total.

Plazas

Indefinido.

Indefinido.

Precios

220€ el curso. 10€ por crédito.

67€ el año. 200€ en total.

Calendario académico

De octubre a junio.

De octubre a junio.

Más información

Tfno: 922319155  
E-mail: [jarnay@ull.es](mailto:jarnay@ull.es)  
Web: [www.ull.es/extenuni/mayores.html](http://www.ull.es/extenuni/mayores.html)

Tfnos: 928 45 10 18 / 928 45 10 21  
E-mail: [magb@juridicos.ulpgc.es](mailto:magb@juridicos.ulpgc.es)  
Web: [www.ulpgc.es](http://www.ulpgc.es)

Observaciones

Personas mayores de 50 años.

Los alumnos reciben un total de 200 horas por curso de las que un 70% son clases teóricas (15 horas) y el 30 % restante son actividades dirigidas, trabajos prácticos, visitas culturales (5 horas).



# **Ciber aula Bilaketa**

(en Aoiz y en Estella)



**Obra Social**  

---

**Fundación "la Caixa"**